**Zeitschrift:** Publikationen der Schweizerischen Musikforschenden Gesellschaft. Serie 2 = Publications de la Société Suisse de Musicologie. Série 2

**Herausgeber:** Schweizerische Musikforschende Gesellschaft

**Band:** 3 (1953)

**Register:** Programm anlässlich des Kongresses

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 14.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# PROGRAMM

## ANLÄSSLICH DES KONGRESSES

ENGLISCH SACRED MUSIC - *Saturday, August 30th, at 5.00 p. m. - Cathedral*

*The Golden Age Singers, London* (Margaret Field-Hyde, René Soames, Alfred Deller, Gordon Clinton). Directed by Margaret Field-Hyde. *Organ:* Susy Jeans, London.

*Organ:* John Taverner 1495—1540. In nomine / W. Blithemann, died in 1591. Gloria tibi Trinitas / John Redford 1485—1545. O lux beata Trinitas *on the faburden.*

*Four Motets for four voices:* Thomas Tallis ca. 1515—1585. Audivi vocem de coelo venientem / Robert Whyte ca. 1530—1574. O praise God in His Holiness / John Taverner 1495—1540. The «Leroy» Kyrie / Christopher Tye, died ca. 1580. Praise ye the Lord, ye children.

*Organ:* Orlando Gibbons 1583—1625. Fantasia, Prelude / Matthew Locke 1630—1677. Voluntary *for a double organ* / John Blow 1649—1708. Verse in G major / William Byrd 1543—1623. Kyrie, Gloria *and* Agnus Dei *from the Mass for four voices* / John James, died 1745. Voluntary in D major *for organ.*

*Two Motets with Organ:* Maurice Greene, ca. 1695—1755. Lord let me know mine end / Henry Purcell 1659—1695. Rejoice in the Lord always / Jack Westrup, born 1904. Easter Hymn, *Prelude for organ* / Edmund Rubbra, born 1901. Magnificat *and* Nunc Dimittis in A flat *for voices and organ.*

EMPFANG DER GÄSTE - *Samstag, 30. August, 19.30 - Halle des Berner Rathauses*

VORTRAG - *Sonntag, 31. August, 16.00 - Konservatorium*

Prof. Dr. Jacques Handschin, Basel, vormals St. Petersburg: *Die Kirchenmusik und die Frage der Einheit der Kirchen.*

CONFERENCE - *Dimanche 31 août, 17.00 - Conservatoire*

par le Prof. Vladimir Iljine, Paris: *L'origine commune du plain-chant grégorien et du vieux chant neumatique russe.*

ABENDMUSIK - *Sonntag, 31. August, 20.15 - Münster*

*Orgel:* Kurt Wolfgang Senn, Bern. *Chor:* Seminarchor der Neuen Mädchenschule, Radiochor Bern. Leitung: Hans Studer, Bern.

J. S. Bach 1685—1750. «Dritter Theil der Clavier-Übung, bestehend in verschiedenen Vorspielen über die Catechismus- und andere Gesaenge, vor die Orgel: Denen Liebhabern, und besonders denen Kennern von dergleichen Arbeit zur Gemüths Ergezung verfertiget» (1739) mit Choralsätzen von J. S. Bach, H. L. Hasler und J. Decker, *für vierstimmigen Chor a capella.*

Präludium in Es-dur — Kyrie — Gloria — Die Zehn Gebote — Der Glaube — Das Vaterunser — Die Taufe — Die Beichte — Das Abendmahl — Fuga in Es-dur.

ORGAN CONCERT - *Monday, September 1st, 9.30 a. m. - Cathedral*

*Virgil Fox, New York.*

G. F. Händel 1685—1759. Concerto Nr. 5 in F major, Larghetto — Allegro — Alla siciliana — Presto / J. S. Bach 1685—1750. «Have mercy on me, o Lord God», Chorale prelude. Toccata in F major / Jean Langlais, born 1907. Chant de Paix / Julius Reubke 1834—1858. Sonata on the 94th Psalm — Grave — Larghetto — Allegro con fuoco — Adagio — Allegro / Leo Sowerby, born 1895. Very slowly from the Sonatina for Organ / Seth Bingham, born 1887. Roulade / W. Middelschulte 1875—1945. Perpetuum mobile, Etude for pedals alone / Max Reger 1873 to 1915. Fugue on the Chorale «How brightly shines the morning star» (op. 40 a).

VORTRÄGE - *Montag, 1. September, 11.00 und ab 15.00 - Konservatorium*

Dr. Anthon van der Horst, Hilversum: *Fragen der Chorerziehung;*

Prof. Dr. Ilmari Krohn, Helsinki: *Errungenschaften und Aussichten der finnischen Kirchenmusik;*

Dr. Wather Blankenburg, Schlüchtern/Hessen: *Die evangelische Kirchenmusik in Deutschland im Lichte der Liturgie;*

Prof. Dr. Karl Gustav Fellerer, Köln: *Palestrina.*

ABENDMUSIK - *Montag, 1. September, 20.15 - Münster*

*Spandauer Kantorei.* Chor der Berliner Kirchenmusikschule. Leitung: Gottfried Grote.

Ernst Pepping, geb. 1901. Passionsbericht des Matthäus *für Chor a cappella.*

CONCERTO PER ORGANO - *Martedì, 2 settembre, alle ore 9.30 - Duomo*

*Feruccio Vignanelli, Roma.*

G. Frescobaldi 1583—1643. Cinque parti dai «Fiori musicali» — Toccata avanti la messa della Madonna — Canzona dopo l'epistola — Ricercare dopo il Credo — Toccata per l'elevazione — Bergamasca. Aria detta «La Frescobalda» — Capricio I. dal secondo libro / M. A. Rossi ca. 1600—1660. Toccata VI / Nicola Porpora 1686—1766. Fuga in mi bemolle / J. S. Bach 1685—1750. «Wenn wir in höchsten Nöten sein», Corale Fantasia e fuga in sol minore.

VORTRAG - *Dienstag, 2. September, 11.00 - Konservatorium*

Dr. Edwin Nievergelt, Winterthur: *Zeitgenössische evangelische Kirchenmusik,* mit Werkbeispielen, gesungen von der Spandauer Kantorei (Chor der Berliner Kirchenmusikschule). Leitung: G. Grote.

CONFERENCE - *Mardi 2 septembre, 16.00 - Conservatoire*

par le prof. Lucien Rimbault, Montpellier: *Le Psautier Huguenot, lien universel des peuples.*

CONCERT D'ORGUE - *Mardi 2 septembre, 17.15 - Cathédrale*

*Flor Peeters, Malines.*

A. v. d. Kerckhoven 1627—1673. Prélude et fugue en ré / Guillaume Dufay 1400 à 1474. «Alma Redemptoris mater» / J. Ockeghem, vers 1430—1495. Fuga trium vo-

cum / Heinrich Isaac 1450—1542. «Herr Gott, laß dich erbarmen» / Adrian Willaert 1480—1562. Ricercar / Pieter Cornet 1593—1626. Fantasie op de 8. toon. / J. P. Sweelinck 1562—1621. Fantasie *met echowerk* / Jaap Vranken, né 1870. Toccata et fugue super «Veni sancte spiritus» / M. Monnikendam, né 1896. Tema con variazioni per la notte di natale / Flor Peeters, né 1903. Prélude et fugue en fa, op. 72 — Passacaille et fuge, op. 42.

ABENDMUSIK - *Dienstag, 2. September, 20.15 - Münster*

*Ernst Haefliger,* Tenor, *Genf; Alf Linder,* Orgel, *Stockholm; Pierre Segond,* Orgel, *Genf; Berner Stadtorchester.* Leitung: Walter Kägi, Bern.

Paul Müller, Zürich, geb. 1898. Konzert für Orgel und Streichorchester. Toccata — Aria variata — Allegro commodo.

J. S. Bach 1685—1750. «Meine Seele rühmt und preist», Kantate Nr. 189 *für Tenor, Instrumente und Continuo* — «Allein Gott in der Höh sei Ehr», Orgelchoral *(Orgel:* Pierre Segond).

Hilding Rosenberg, geb. 1892. Toccata — Aria pastorale — Fuge *für Orgel* (Uraufführung).

Bernard Reichel, geb. 1901. Hymne à Jésus-Christ *für Tenor, Orchester und Orgel* (Uraufführung).

Günther Raphael, geb. 1903. Konzert für Orgel und Orchester. Improvisation — Ostinato — Choral (*Orgel:* Alf Linder).

CONCERT D'ORGUE - *Mercredi, 3 septembre, 9.30 - Cathédrale*

*Gaston Litaize, Paris.*

François Couperin le Grand 1668—1733. Deux extraits de la Messe à l'usage des paroisses. Offertoire *sur les grands jeux* — «Benedictus», *récit de cromorne* / Nicolas de Grigny 1671—1703. Deux versets d'Hymnes. «Veni creator» *en taille* — Récit, extrait du Pange lingua / Claude Balbastre 1729—1799. Noël: «Joseph est bien marié» / Marcel Dupré, né 1886. Stations du Chemin de la Croix. Première station: «Jésus est condamné à mort» — Troisième station: «Jésus tombe pour la première fois» / Charles Tournemire 1870—1939. Office de l'Assomption. Prélude à l'Introit — Offertoire — Elévation — Communion — Paraphrase — Carillon / Jehan Alain 1911—1940. Postlude pour l'office de Complies / Jean Langlais, né 1907. Hymne d'Action de Grâces / Gaston Litaize, né 1909. Deux pièces. Noël basque — Toccata sur le «Veni creator» — Improvisation sur un thème grégorien.

CONFERENCE - *Mercredi 3 septembre, 11.00 - Conservatoire*

par Félix Raugel, Paris: *La musique sacrée à la Chapelle des rois de France.*

GEISTLICHES KONZERT - *Mittwoch, 3. September, 13.30 - In der Kirche St. Urban bei Langenthal, 15.00 Uhr*

*Max Meili,* Tenor, *Zürich; Gerhard Aeschbacher,* Orgel, *Bern.*

Einführende Worte von Ernst Schieß, Bern, über die von Meister J. Boßart 1721 erbaute Orgel.

Jakob Froberger 1616—1667. Toccata in d-moll *für Orgel.*

Claudio Monteverdi 1567—1643. Zwei Gesänge *für Tenor und Orgel:* «Audi coelum» aus «Musica religiosa» — «Nigra sum» aus «Sacrae Cantiunculae».

Samuel Scheidt 1587—1654. «Christe qui lux es et dies», Choralvariationen (7 Verse) aus dem dritten Teil der «Tabulatura nova».

Heinrich Schütz 1585—1672. Drei kleine geistliche Konzerte *für Tenor und Orgel:* «Eile mich, Gott, zu retten» — «O süßer, o freundlicher, o gütiger Herr Jesus Christe» — «Ich will den Herren loben allezeit».

Georg Muffat 1645—1704. Toccata duodecima in B-dur.

ABENDMUSIK - *Mittwoch, 3. September, 20.15 - Französische Kirche*

Kammerchor Zürich; Bläser des Tonhalleorchesters Zürich. Leitung: Johannes Fuchs.

Giovanni Pierluigi da Palestrina 1525—1594. Psalm 99, «Jubilate Deo», *achtstimmige Motette für Doppelchor* — «Adoramus te Christe», *vierstimmige Motette.*
Giovanni Gabrieli 1557—1612. «Beata es virgo», *sechsstimmige Motette* — «In ecclesiis benedicte Domino» *für Doppelchor und Bläser.*

Anton Bruckner 1824—1896. Messe in e-moll *für achtstimmigen Chor und Bläser.* Kyrie — Gloria — Graduale: Christus factus est — Credo — Offertorium: Os justi — Sanctus — Benedictus — Agnus Dei.

GEISTLICHES KONZERT - *Donnerstag, 4. September, 9.30 - Münster*

*Michael Schneider,* Orgel, *Detmold; Hansheinz Schneeberger,* Violine, *Bern.*

Max Reger 1873—1916. Fantasie über «Halleluja, Gott zu loben», op. 52, Nr. 3, *für Orgel.*

Heinrich Kaminski 1886—1946. Präludium und Fuge *für Violine und Orgel* / Nepomuk David, geb. 1895. Partita über «Unüberwindlich starker Held St. Michael» *für Orgel.*

J. S. Bach 1685—1750. Vier Sätze aus der Partita in h-moll *für Violine allein.* Sarabande — Double — Tempo di Borea — Double.

Präludium und Fuge in h-moll *für Orgel.*

VORTRÄGE - *Donnerstag, 4. September, 11.00 und ab 15.00 - Konservatorium*

Susi Jeans, London: *Englische Kirchenmusik,* mit Schallplattenbeispielen;

Sybrand Zachariassen, Aabenraa/Dänemark: *Aktuelle Orgelbaufragen und Möglichkeiten zu ihrer praktischen Lösung;*

Ernst Schieß, Bern: *Grundsätze des neuen Orgelbaues, Erfahrungen und Erkenntnisse der letzten Jahrzehnte;*

Prof. D. Dr. Wilibald Gurlitt, Freiburg i. Br.: *Die Kirchenorgel in Geschichte und Gegenwart.*

ABENDMUSIK - *Donnerstag, 4. September, 20.15 - Münster*

*Maria Stader,* Sopran, *Zürich; Heinz Rehfuß,* Baß, *Zürich;* Berner Kammerchor; Berner Stadtorchester. Leitung: Fritz Indermühle.

Willy Burkhard, geb. 1900. Messe *für Soli, gemischten Chor und Orchester.*

Kyrie — Gloria — Credo — Sanctus — Agnus Dei.

SCHLUSSZUSAMMENKUNFT DER TEILNEHMER - *nach dem Konzert - Casino Bern*

## Patronatskomitee

*Ehrenpräsident:* Bundesrat Dr. Philipp Etter, Eidg. Departement des Innern
Prof. Dr. Albert Smijers, Utrecht, Holland, Präsident der Internationalen Gesellschaft für Musikwissenschaft
Prof. Dr. Knud Jeppesen, Aarhus, Dänemark
Dr. W.-A. Visser't Hooft, Genf, Generalsekretär des Ökumenischen Rates
Marcel Bezençon, Bern, Generaldirektor der Schweiz. Rundspruchgesellschaft
Pfarrer D. Alphons Koechlin, Basel, Präsident des Schweiz. Evangelischen Kirchenbundes
Dr. Adolf Küry, Bern, Bischof der Christkatholischen Kirche der Schweiz
Dr. Ernst Mohr, Basel, Präsident der Schweiz. Musikforschenden Gesellschaft
Dr. h. c. Paul Sacher, Basel, Präsident des Schweiz. Tonkünstlervereins
Regierungspräsident Dewet Buri, Kirchendirektor des Kantons Bern
Pfarrer Walter Ammann, Hasle bei Burgdorf, Präsident des Synodalrates der evangelisch-reformierten Kirche des Kantons Bern
Prof. Dr. Albert Debrunner, Bern, Rektor der Universität Bern
Fritz Münger, Spiez, Präsident des Bernischen Organistenverbandes
Stadtpräsident Otto Steiger, Bern
Hans Bratschi, Bern, Kirchenverwaltungskommission der evangelisch-reformierten Gesamtkirchgemeinde der Stadt Bern
Max Kaufmann, Bern, Präsident der Bernischen Musikgesellschaft
Dr. Werner Meier, Bern, Präsident des Christkatholischen Kirchgemeinderates der Stadt Bern
Dr. Kurt Schenker, Bern, Direktor des Studios Radio Bern
Rolf Wäber, Bern, Präsident des Bernischen Orchestervereins

## Organisationskomitee

*Präsident:* Prof. Dr. Arnold Geering, Bern
*Vizepräsident:* Kurt Wolfgang Senn, Münsterorganist
*Sekretär:* Erich Schade, c/o Müller & Schade AG
Dr. Fritz Balmer, Sekretär der kantonalen Kirchendirektion
Werner Berger, Stadtrat, Leiter des Friedenskirchenchores Bern
Alphonse Brun, Direktor des Konservatoriums für Musik
Dr. Kurt von Fischer, Privatdozent, Bern
Prof. Dr. Arnold Gilg, Bern
Armin Kocher, Lehrer, Leiter des Kirchenchores Wabern
Pfarrer Walter Matter, Mitglied des Synodalrates des Kantons Bern
Dr. Fritz de Quervain, Bibliothekar
Walter H. Rubli, Direktor des Verkehrsvereins der Stadt Bern
Dir. Heinrich Wolfensberger, Mitglied des Münsterkirchgemeinderates